



生物多样性公约

Distr.: Limited
22 October 2024
Chinese
Original: English

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的生物多样性公约缔约方大会 第十一次会议

2024 年 10 月 21 日至 11 月 1 日，哥伦比亚卡利

议程项目 8

生物安全信息交换所的运作和活动

第二工作组

生物安全信息交换所的运作和活动

第二工作组主席提交的决定草案

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会，

1. 赞赏地欢迎经 2018 年 11 月 28 日第 CP-9/2 号决定认可，根据《生物多样性公约》¹信息交换所机制、生物安全信息交换所、获取和惠益分享信息交换所的联合运作模式对生物安全信息交换所中央门户网站进行的改进；²

2. 注意到生物安全信息交换所非正式咨询委员会的工作；

3. 敦促缔约方根据议定书规定的义务及 2024 年 2 月 27 日 BS-I/3 号决定确立的程序和机制，及时在生物安全信息交换所系统地提供所有要求的信息，包括执行《卡塔赫纳生物安全议定书》³的法律措施、关于进口或释放改性活生物体的决定以及无意或非法越境转移的案件；

4. 请缔约方审查在生物安全信息交换所发布的其本国记录的准确性，包括核实：在生物安全信息交换所提供的信息是最新和完备的，而且载有信息的实际文件已正确上传，如果提供的是文件链接，则链接是有效和最新的，同时注意到履约委员会将在其第二十次会议上，根据议定书规定的义务及 BS-I/3 号决定确立的程序和机制审查生物安全信息交换所的信息；

5. 邀请缔约方、其他国家政府和相关组织提交科学信息，以提高在生物安全信息交换所发布的的质量；

¹ 联合国，《条约汇编》，第 1760 卷，第 30619 号。

² 第 14/25 号决定，附件。

³ 联合国，《条约汇编》，第 2226 卷，第 30619 号。

6. 敦促缔约方开始编写关于《卡塔赫纳议定书》执行情况的第五次国家报告，并确保及时在生物安全信息交换所发布该报告；

7. 欢迎联合国环境规划署-全球环境基金 (UNEP-GEF) 的有效参与生物安全信息交换所可持续能力建设项目的成功实施，并敦促潜在捐助国缔约方、其他国家政府和供资组织提供资金，用于继续实施该项目和其他与生物安全信息交换所有关的能力建设项目，并支持区域顾问网络；

8. 请全球环境基金并邀请其他国际供资机构继续向缔约方提供资金，用于支持与生物安全信息交换所和国家生物安全网站有关的活动；

9. 欢迎公约秘书处与生物安全相关组织开展的合作活动以及生物安全信息交换和其他数据库之间的联系；

10. 请执行秘书：

(a) 继续维护生物安全信息交换所并对其作出必要的改进，包括作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会要求的改进，并改进平台各部分的功能，以避免创建新的专题网页；

(b) 继续翻译生物安全信息交换所的网页，包括翻译所开发的新功能和新内容，确保可以用联合国的六种正式语文使用该平台；

(c) 使用 Bioland 工具开发量身定制的国家生物安全网站模版，提供给希望建立与生物安全信息交换所链接的国家生物安全网站的缔约方；

(d) 继续编制能力建设材料并提供关于生物安全信息交换所的新功能的培训；

(e) 继续与其他生物安全相关数据库和组织合作。
